

Indira Acosta
204
303 Stafford
Houston TX 77079
United States
masterword@masterword.com

Olga M. Alicea USCCI, NJITCE-S
PO Box 19749
San Juan PR 00910-1749
omalicea@prtc.net

Rosa Almazan
City of Carrollton
1511 Jeanette Way
Carrollton TX 75006
rosa.almazan@cityofcarrollton.com

Andrea F. Anastasi
201 West Diamond Lake Rd
Minneapolis MN 55419
United States
a_anastasi@yahoo.com

Alma Arias-McGarry
Luzerne County Probation Services
Penn Place Suite 304
20 N Pennsylvania Blvd
Wilkes-Barre PA 18701

Francisco H. Avila
BBVA Bancomer
Corporate Banking
Los Fresnos #52 C-602
Mexico City 04650
Mexico
homerorulz@prodigy.net.mx

Tatjana Babic
3810 Via Escuda
La Mesa CA 91941
United States
tbabic19@hotmail.com

Lionel Bajaña
Local 1070 DC 37
125 Barclay St
New York NY 10007
l1070dc37@aol.com

Olga Connie Bandera-Amos
CB International
PO Box 140305
Irving TX 75014
conamos1@aol.com

Elba Banos
4560 Bellaire Blvd.
Bellaire TX 77401-4228
United States
elbabanos@cs.com

Gerardo Barchielli
8-D
2701 Westheimer Rd.
Houston TX 77098
United States
gebar@swbell.net

Manuel E. Barrios
Manuel Barrios & Assoc.
3701 Kirby Dr #992
Houston TX 77098
barriosemail@yahoo.com

Javier Becerra
Mexico City
Mexico

Berta Alicia Bejarano
Judicial Council
Court Interpreter's Program
7th Floor
455 Golden Gale Ave
San Francisco CA 94102

Teodorina Bello de Zimmerman
201 W 77th St
New York NY 10024
teodorinabello@aol.com

Catherine Betancourt
Federal Public Defender
Ste 201
850 W Adams St
Phoenix AZ 85007
catherine_betancourt@fd.org

Susan E. Castellanos Bilodeau
7 Prospect St
Concord NH 03301-4653
SEBilodeau@juno.com

Elena Bogdanovich-Werner PhD
29 Oregon Yacht Club
Portland OR 97202
elena@hillsdalecorp.com

Janet Bonet
Protrans
4542 S 17th St
Omaha NE 68107
jbonet@cox.net

Nina Borisova
4842 Glenvillage
Houston TX 77084
nina.borisova@att.net

Albert G. Bork
1008 E Nations Ave
Alpine TX 79830-3913
albertgbork@earthlink.net

Eric Brewer
Lionbridge
3850 Tunlaw Rd NW #511
Washington DC 20007
eric.brewer@lionbridge.com

Sandra Bryan
6730 161st St #1-D
Flushing NY 11365

Helen Burton
12460 NW Haskell Ct
Portland OR 97229
MaiBurton@msn.com

Consuelo Byrd
Número Uno
107
7600 Burgoyne Rd
Houston TX 77063
cbyrd@hal-pc.org

Lupe Caballero
Federal Defenders of Eastern
Washington & Idaho
10 N Post #700
Spokane WA 99201
lupe_caballero@fd.org

Esteban Cadena
Malinalco no 2876-2
Pinar de la Palma
Zapapan Jalisco 45080
Mexico
estebancc@infosel.net.mx

Cynthia Calderón-Gonzales
1306 Cannes Dr
Carrollton TX 75006
cgeducation@comcast.net

Elizabeth Carico
7136 Stonington Ln
Charlotte NC 28227
lizcarico@hotmail.com

NAJIT 27th Annual Conference Attendee List

Rochell Carlin
McElroy Translation Company
910 West Ave
Austin TX 78701
rochelle@mcelroytranslation.com

Josué Carmona
3828 W 7th St #6
Fort Worth TX 76107
caboclorio@yahoo.com

Ana Lilian Castillo
4840 West Park Circle
Atlanta GA 30349
United States
analilianc@gmail.com

Beatriz Caviglia
2619 Alabama Ct
Joplin MO 64804
catdog@joplin.com

Joaquin Chan-Sanchez
PO Box 861703
Los Angeles CA 90086-1703
JoakinChan@cs.com

Arellys Chevalier
413 S. Edgeworth St.
Greensboro NC 27401
United States
alschilcott@yahoo.com

James Clark
7411 Raton
Houston TX 77055
United States
jaclark@pdq.net

Madelyn Colon
Luzerne County Probation Services
Penn Place Suite 304
20 N Pennsylvania Blvd
Wilkes-Barre PA 18701

Paul Coltrin
PO Box 57468
Washington DC 20037
pcolt@mindspring.com

Carlos T. Conde
Carlos T. Conde, Court Interpreter
415 Gale
Houston TX 77009

Edgar Coronado
542 Arlington Street
Houston TX 77007-2620
ecoronado6@houston.rr.com

David Cotlove
Highline Public Schools
15675 Ambaum Blvd SW
Burien WA 98166

Victoria Craig
10310 Green Tree Rd
Houston TX 77042
vkcraig713@aol.com

Robert Cruz
P.O. Box 261
Athens TN 37371
United States
rcruz99@bellsouth.net

Andrea S. Cutter
Metropolitan Court
401 Lomas NW
Albuquerque NM 87102
acutter@metrocourt.state.nm.us

Ann Dancy
261 Sheep Davis Rd
Concord NH 03301
United States
adancy@lssnorth.org

Rosemary W. Dann Esq.
R.W. Dann Associates, LLC
28 Hemlock St
Londonderry NH 03053
United States
rwdann@alum.mit.edu

Lupita Davis
InterTran Interpreting LLC
Suite 339
2437 Bay Area Blvd
Houston TX 77058
lupitadavis@intertransllc.com

Jaime de Castellvi
PO Box 3328
Manassas VA 20108
United States
interpret2@comcast.net

Maria de Villiers
PO Box 4434
McAllen TX 78502
mdevilliers1@rgv.rr.com

George de Villiers
Bilingual Business Services
PO Box 4434
McAllen TX 78502
mdevilliers1@rgv.rr.com

Mary Esther Diaz
ATA Public Relations
209 Buttercup Trail
Austin TX 78610
mediaz@austin.rr.com

Cristina Didoné
CD Language Solutions
2500 Tanglewilde
Houston TX 77063
cristina@cdlanguage.com

Tessa Dodds
130 Tabard dr
san antonio TX 78213
United States
tessadodds_spanish@yahoo.com

Glenn P. Dodson
13802 Trailville Dr.
Houston TX 77077
United States
wfwls@hotmail.com

Gilberto Dominguez Dominguez
2512 Vernell Way
Round Rock TX 78664
United States
gilberto.dominguez@casengineers.com

Stephen Thomas Donahue
Conference Systems, Inc.
12910 Cloverleaf Ctr Dr Ste 100
Germantown MD 20874
sdonahue@conferencesystems.com

Elizabeth Duran Gessner
31 Aviles St.
St. Augustine FL 32084
United States
eduran@pipeline.com

Maria R. Ellis
316 Montgomery Street
Laurel MD 20707
marialuisaellis@juno.com

Mindy A. Emmons
2125 Manawalea St. #B
Lihue HI 96766
United States
mindyemmons@hawaii.rr.com

Andrew Erickson
11230 Crescent Dr
Nevada City CA 95959
a_a_erickson@yahoo.com.br

Andrew Estep
NAJIT
603 Stewart St Ste 610
Seattle WA 98101
headquarters@najit.org

John M. Estill
393 Blackbird Alley
Millersburg OH 44654-1481
United States
jestill@valkyrie.net

Abraham Estrada
Maricopa County Superior Court
101 W Jefferson Ave
Phoenix AZ 85003
estradaa002@superiorcort.maricopa.gov

Blanca E. Farfan
City of Baytown
2700 Ward Rd #209
Baytown TX 77520

Iris Farias
Bexar County
300 Dolorose Ste 4076
San Antonio TX 78205
iafarias@sbcglobal.net

Isabel Ferrandis-Edwards
3400 150th St
Urbandale IA 50323
isabelferrandis@yahoo.com

Nancy Festinger
US District Court SDNY
Interpreters
500 Pearl St Rm 280
New York NY 10007
United States
Nancy_Festinger@nysd.uscourts.gov

Lois Feuerle JD PhD
Oregon Judicial Department
3036 SE Taylor St
Portland OR 97214
lois.m.feuerle@ojd.state.or.us

Denise Figueroa
Local 1070 DC 37
125 Barclay St
New York NY 10007
l1070dc37@aol.com

Raquel Fleischer
5210 Loch Lomond Dr.
Houston TX 77096
United States
sylvia@telebeepnet.com

Marilu Flores
19610 Tmber Forest
Humble TX 77346
United States
lflores899@msn.com

Isabel Framer
Language Access Consultants LLC
4257 Cobblestone Dr
Copley OH 44321
United States
isainterp@aol.com

Luis V. Garcia
Cross>Cultural Concepts, Inc.
44 Meadowcreek Drive
Melissa TX 75454
info@crossculturalconcepts.com

Samuel B Garcia
Acc Business Systems
P. O. Box 87852
Houston TX 77287-7852
United States
accbussys@ev1.net

Maria E. Garcia
Pinal County Superior Court
PO Box 1140
Florence AZ 85232
mgarcia@courts.sp.state.az.us

Joyce Y. García MA
US District Court - Tucson, Arizona
Interpreter
2525 W Calle TonalÁ;
Tucson Arizona 85745
United States
Joyce_Garcia@azd.uscourts.gov

Rosalba García Cuerva de la Fuente
Koiné, Servicios de Traducción
Bajío no. 335
104 Col. Roma Sur
Mexico DF 06760
Mexico
koinetraductores@prodigy.net.mex

Laura Garcia-Hein
10505 Hobbs Station Rd
Louisville KY 40223
l_garciahein@insightbb.com

Sara D. Gardner
Interpreters, Inc.
10530 Mersington Ave
Kansas City Missouri 64137
saragardner@msn.com

Marina Gloria
1705
6969 S Loop East
Houston TX 77087
United States
GloriaM@itc.co.harris.tx.us

Liliana Gómez
1317 W 39th St. Apt 1E
Kansas City Missouri 64111
gomezl@umkc.edu

Ricardo M. Gonzalez
PO Box 7108
Yuma AZ 85366
kcike@yahoo.com

Liliana Gonzalez
13223-1 Black Mountain Rd
San Diego CA 92129
lgtterpo@aol.com

Alfred Gonzalez
Tempe Municipal Court
140 E Fifth St Ste 200
Tempe AZ 85281
alfred_gonzalez@tempe.gov

Gladys Gonzalez Matthews
Linguamerica
Ste 1401
110 E Washington St
Indianapolis IN 46204
gladys@linguamerica.com

NAJIT 27th Annual Conference Attendee List

Melinda González-Hibner
Colorado Court Interpreter Program
3330 Loyola Ct
Boulder Colorado 80305
intospanish@mindspring.com

Bertha Graham
915 Edgewick Court
Sugar Land TX 77478-4013
United States
bettygraham@earthlink.net

Doug Green
MasterWord Services, Inc.
303 Stafford Ste 204
Houston TX 77079
masterword@masterword.com

Carola Green
National Center for State Courts
300 Newport Ave
Williamsburg VA 23185
cgreen@ncsc.dni.us

Christopher Griffin
2735 E Windsor Ave
Phoenix AZ 85008
griffinc003@superiorcourt.maricopa.gov

Amy Griffin-Otterberg
6515 38th Ave Apt 6X
Woodside NY 11377
griffberger@yahoo.com

Lourdes Guerra
617 Milwaukee St
Houston TX 77009
lguerra617@yahoo.com

Adriana Guevara
2631 Hadley Circle
Sugar Land TX 77478
United States
ag30_2000@yahoo.com

Ting Guo
University of Massachusetts
Translation Center
19 Herter Hall
Amherst MA 01002
tguo@complit.umass.edu

Dora Gutierrez
Hidalgo County Court at Law #1
3rd Floor
100 N Clossner
Edinburg TX 78540
dora.gutierrez@co.hidalgo.tx.us

Vania Haam MA
14411 34th Drive SE
Mill Creek Washington 98012
United States
vhaam@instepis.com

Lena Hallgrimsdottir
Language Line Service
1 Lower Ragsdale Dr Bldg 2
Monterey CA 93940
cmacias@languageline.com

Sajjad Hamadani
37 Starr Ave
Newington Connecticut 06111
hamadani_99@yahoo.com

Carl Han
13915 Bonnercrest Dr
Houston TX 77083
United States
carlahan@aol.com

Judy Hawks
201 Northshore Blvd. #714
Portland TX 78374
United States
imjudyk@hotmail.com

Steve Heaver
Measurement Incorporated
423 Morris St
Durham NC 27701

Cristina Helmerichs
301 W North Loop
Austin TX 78751
crishd@swbell.net

Frederick G. Hensey Ph.D.
Consultant Linguist
1809 E 39th St
Austin TX 78722
f.hensey@mail.utexas.edu

Rolando A Hernandez
6323 Woodbrook Ln
Houston TX 77008
United States
rolando@rolandointerpreter.net

Berta Hernandez
5522 W. 43rd
Houston TX 77092
United States
vsopher@hotmail.com

William Hewitt
National Center for State Courts
300 Newport Ave
Williamsburg VA 23185
bhewitt@ncsc.dni.us

Edgar Hidalgo García
2001 W Garvey Ave N #42
West Covina CA 91790
ehidalgo69@yahoo.com

Phyllis Hillery
2202 Proctor Dr
Carrollton TX 75007
phyllis10@comcast.net

Patricia Hillock
Spanish Language Services
3316 Eula Dr
Urbandale Iowa 50322
PH3929@cs.com

Stephen A Hodgens
24412 Calle Torcido
Lake Forest CA 92630
sahodgens@hotmail.com

Martha Campos Hogan
472 Mooreland St
El Paso TX 79907-4323
mhogan@elp.rr.com

Anna Huberman
7959 W Montebello Ave
Glendale AZ 85303
losarnaud@yahoo.com

Vivian Huelgo
Safe Horizon, Inc.
#6013
210 Joralemon St
Brooklyn NY 11201
vhuelgo@safehorizon.org

Vanesa Ieraci

Catherine Ingold
National Foreign Language Center
University of Maryland
Suite 2132
5201 Paint Branch Pkwy
College Park MD 20742
cwingold@nflc.org

Blanca Jadow
10900 W. 92nd Street
Overland Park Kansas 66214
United States
blancajadow@hotmail.com

Nitaya C. Jandragholica
Mower County Courthouse
201 NE 1st Street
Austin MN 55912
nitaya@co.mower.mn.us

Vicky Cavazos Jones
204 Mount Pisgah Dr.
Comfort TX 78013
United States
bccintexas@gmail.com

Everette Jordan
Room LS-200
935 Pennsylvania Ave. NW
Washington DC 20535-0001
United States
ejordan@nvtc.gov

Michael Kagan
Office of the Federal Public Defender
321 E 2nd St
Los Angeles CA 90012

Saveen Kaushal
Sakhi for South Asian Women
PO Box 20208
New York NY 10001
saveen.kaushal@sakhi.org

Susan Kelly PhD
DoD
2179 Cabots Point Lane
Reston VA 20191
susan.kelly@osd.mil

Arlene M. Kelly Ph.D.
Massachusetts Trial Court
35 Thacher St
Milton Massachusetts 01286-2012
United States
XinguKelly@aol.com

Judith Kenigson Kristy
Kristy Enterprises, Inc.
2021 Rosecliff Dr
Nashville TN 37206
United States
judithk@bellsouth.net

Fouad Kheir
3006 29th St Apt 4-J
Long Island City NY 11102

Jin Kim
2750 quincannon
Houston TX 77043
United States
jrokson@aol.com

Sara Kimmich
La Voz Translations
8730 Crestview Dr
Frisco TX 75034
sara@lavoztranslations.com

Kathryn King
Multilingual Matters
Frankfort Hall
Clevedon Hall
Victoria Road
Clevedon BS21 7HH
United Kingdom

Carolyn Kinney PhD
Administrative Office of the United
State Courts
One Columbia Circle NE
Washington DC 20007
carolyn_kinney@ao.uscourts.gov

Victoria Dopazo Kirchgessner
P.O. Box 20225
Baltimore MD 21284
vickirch@aol.com

Debi Knipfer
Talk & Listen Kit
CSG, Inc.
11285 Elkins Rd Ste G-2
Roswell GA 30076
debbi@csg-atlanta.org

Angela Kurtz
National Foreign Language Center
University of Maryland
Suite 2132
5201 Paint Branch Pkwy
College Park MD 20742
akurtz@nflc.org

Freek Lankhoff
Intrans Book Service
PO Box 467
Kinderhook NY 12106
lankhof@intransbooks.com

Odile J Legeay
2307 Nicholson
Houston TX 77008
United States
legeay@earthlink.net

Wanda S. Lehman
PO Box 13535
Silver Spring MD 20911
wslehman@comcast.net

Tomas Leon
Leon Translations, Inc.
7200 Anaqua Dr
Austin TX 78750
sofiaswims@hotmail.com

Nancy Leveson
21410 4th Ave S
Des Moines WA 98198
nleveson@comcast.net

Jonathan Levy
3401 E. Fairmount St.
Tucson Arizona 85716
United States
jlevy@sourcelanguagesolutions.com

Victoria Linazasoro
Av San Jorge no 192-6
Col Seattle
Zapapan Jalisco 45170
Mexico
vickylinazasoro@englishkey.com.mx

Peter Lindquist PhD
University of Arizona
2370 W Bovino Way
Tucson AZ 85741

C. Maria Livia
CLC & Associates, Inc.
1730 N Lynn St Ste 500
Arlington VA 22209

NAJIT 27th Annual Conference Attendee List

Pedro Saúl Lobato
County of Hidalgo
Criminal Auxiliary Court
Annex Bldg
100 N Clossner
Edinburg TX 78541
pedro.lobato@co.hidalgo.tx.us

Ann Macfarlane
NAJIT
603 Stewart St Ste 610
Seattle WA 98101
headquarters@najit.org

Alfonso Macias
Languages International Group, LLC
PO Box 891946
Oklahoma City OK 73189
alfonsomacias@sbcglobal.net

Carmen Milagros Macossay
Si Si Translations
309 Williamson Place
Corpus Christi TX 78411-1515
United States
sisitran@earthlink.net

Michael Mahler M.A., M.A.T.
Accento The Language Co.
Suite 303
2840 Keller Springs Rd
Carrollton TX 75006
United States
mmahler@accento.net

Gladys Maldonado
2080 Barnes Ave
Bronx NY 10462
United States
gmaldona@courts.state.ny.us

Ljiljana Lily Malenica
Balkan Languages Service
PO Box 76
Barker TX 77450
lilymalenica@yahoo.com

Yolanda Malesky
Luzerne County Probation Services
Penn Place Suite 304
20 N Pennsylvania Blvd
Wilkes-Barre PA 18701

Natalie A. Malmberg
84590 Hwy 35
Norfolk Nebraska 68701
malmberg@ptcnet.net

Angie Marquez-Cervantes
AMC Interpreting
5210 Maple St
Bellaire TX 77401
angiemarcer@sbcglobal.net

Ileana Marshall
2100 Tanglewilde #203
Houston TX 77063

Lorena Martin
PO Box 6245
Corpus Christi TX 78466
najit@lorenamartin.com

Alfonso Cardiel Martinez
2505 S Voss Rd #1309
Houston TX 77057
alfonsocmartinez@aol.com

Maria Cecilia Marty
FITT Services, Inc.
117 W Alexander St #335
Plant City FL 33563
fittservices@ureach.com

Nancy McCloskey
US Department of Justice
Civil Rights Division
1425 New York Ave NW
Washington DC 20005
nancy.mccloskey@usdoj.gov

Maurine McLean
BiLingo Language Services
2505 Princeton Drive
Austin TX 78741
BiLingo@aol.com

Isabel McSpadden
4903 61st St
Lubbock TX 79414-4704
maragata@sbcglobal.net

Olga Mencke
2710 Old Moss Rd
San Antonio TX 78217
United States
omencke@co.bexar.tx.us

Donna Merritt
Measurement Incorporated
423 Morris St
Durham NC 27701

Pilar C Meyer
4 Crestview Road
Roslindale Massachusetts 02131
United States
pilarmeyer@yahoo.com

Sabine Michael
Pinal County Superior Court
PO Box 1140
Florence AZ 85232
smichael@courts.sp.state.az.us

Lily H. Miner
7317 Dan Bridge Ln
Frisco TX 75035
lminer4808@aol.com

Joanne I. Moore
Office of Public Defender
PO Box 98504
Olympia WA 98504

Demetrius Moraes
#1116
2500 Old Farm Rd
Houston TX 77063
United States
dmtranslations@yahoo.com

Rosinda Morales
610 Oleana Dr
Gonzales Louisiana 70737
rmorales@eatel.net

David Moya
4419 Beggs
Houston TX 77009
United States
dmoya8961@hotmail.com

Monica Munera
2513 Fondren Rd.
Denton TX 76210
dentoninterpreter@yahoo.com

Jeck Jenard Navarrete
Federal Defender's Office
District of Nebraska
222 S 15th St 300N
Omaha NE 68102
jeck_navarrete@fd.org

Mirtha Nebeker
US Courts
1030 N Camino Miraflores
Tucson AZ 85745
mirtha_nebeker@azd.uscourts.gov

Gissel Sileny Nevarez
14075 Anderson St
Paramount CA 90723
United States
gissel_nevarez@hotmail.com

Rafael Ojeda
Translators Company
7007 Cape Forward Dr
Houston TX 77083
captojeda@aol.com

Alen Omerbegovic
Language Bank LSS-NNE
A-1
261 Sheep Davis Road
Concord NH 03301
United States
aomerbegovic@lssnorth.org

Dagoberto Orrantia PhD
John Jay College - CUNY
420 6th Ave Apt 1
Brooklyn NY 11215
rojsan@gmail.com

Maria E. Palacio
Professional Interpreting, LLC
PO Box 91803
City of Industry CA 91715-1803
interpret123@aol.com

Daniel Palacio
PO Box 91803
City of Industry CA 91715-1803
United States
comfortforchange@yahoo.com

Maria Papp
51A N Church St
Fairhope AL 36532
monagrande@aol.com

Ana María Paredes
3123 Ann Arbor Ct
Sugar Land TX 77478
anamaria@iatranslation.com

Mabel Paredes-Nichtová
118 Hidden Meadow Rd
Apple Valley MN 55124

Rita Pavone
620-104
5601 Brodie Ln
Austin TX 78745
rpavo99@aol.com

Giam Pham
2415 Pebbledowne Circle
Sugar Land TX 77478
United States
giampham@ev1.net

Quan Pham
Quantum, Inc.
240 S 9th St
Philadelphia PA 19107
qpham@quantumtranslations.com

Darlene Phillips
13849 SE 158 Terr
Miami FL 33177
dohibor@aol.com

Michael J. Piper M.L., M.A.
Des Moines Area Community College
Interpretation & Translation
Apt. 703
3000 Grand Ave.
Des Moines Iowa 50312-4249
United States
mpiper@iowamultilingual.com

Priscila Piper
Apt. 703
3000 Grand Ave.
Des Moines Iowa 50312
United States
priscila.piper@drake.edu

Richard Plowman
2610 Palo Pinto
Houston TX 77080
United States
jmplowman@sbcglobal.net

Setsuko Poland
#211
578 Sutton Way
Grass Valley CA 95945
United States
setsuko@prodigy.net

Ann Pottebaum
Spanish Communication Services
11601 Timberridge Ln
Grimes IA 50111
atozevthing@yahoo.com

Wanda Price
United States Marshals Service
515 Rusk St Rm 10017
Houston TX 77002

Edith Pross
8391 Sands Point Dr
Houston TX 77036

Alexander Rainof PhD
California State University Long Beach
MHB 810
1250 Bellflower Blvd
Long Beach CA 90404
arainof@csulb.edu

Gerardo Ramírez-Rodríguez B.S.
Intraespa, Inc- Accredited Interpreting
& Trans. Scvs.
520 12th St. W. Suite 201
Bradenton FL 34205
accreditedinterpreting@verizon.net

Elisabeth Ranhe
2832 47th St
Astoria NY 11103
eranhec@yahoo.com

Julieta Rasago
Bexar County
300 Dolorose Ste 4076
San Antonio TX 78205
jschulze@bexar.org

Batya Reichman
P.O. Box 1389
Bellaire TX 77402-1389
United States
hebrewgo@wt.net

William Reinckens
National Virtual Translation Center
Washington DC 20547

Marilyn R. Retta
2525 Sweetbriar Dr
Dallas TX 75228
mretta@crossculturecommunications.com

Stephanie Richie
Measurement Incorporated
423 Morris St
Durham NC 27701

Marion Rifkind
Universe Technical Translation, Inc.
8707 Katy Fwy Ste 208
Houston TX 77024
universe@pdq.net

NAJIT 27th Annual Conference Attendee List

George Rimalower
ISI
Ste 245
6180 Laurel Canyon Blvd
North Hollywood CA 91606
grimalower@isitrans.com

Madeline Rios
492 Georgia Ct
Claremont CA 91711
riospanish@aol.com

Cynthia Roat
350 NW 189th St
Shoreline WA 98177
cindy.roat@alumni.williams.edu

Esmeralda Rocha
Texas Dept of Licensing and Regulation
920 Colorado
Austin TX 78701
esmer@license.state.tx.us

Laura Rodriguez
812 Avenue I
South Houston TX 77587
United States
allice_19@hotmail.com

Carlisle Rodríguez
17006 Kemble Creek Dr
Houston TX 77084
tonycarl@hotmail.com

Gerardo T. Rojas
Interpreter & Translator Services,
Judicial Branch
PO Box 324
Litchfield Connecticut 06759
United States
gerardorojas@optonline.net

Martin Roldan
US Department of Justice
5107 Leesburg Pike Ste 2500
Falls Church VA 22041
martin.rolدان@usdoj.gov

Bruno G. Romero
Supreme Court of Ohio
65 S Front St
Columbus OH 43215
romerob@sconet.state.oh.us

Miguel Rosa
Urban Brands, Inc.
100 Metro Way
Secaucus New Jersey 07094
mrosa@urbanbrands.com

Tony Rosado
RPS Translating Services
PO Box 51431
Albuquerque NM 87181
tony@rpstranslations.com

Ana-Cecilia Rosado
US District Court for Rhode Island
546 Angell St B-2
Providence RI 02906

Elizabeth Rourk
State of Connecticut
Judicial Department
310 Pendleton Hill Rd
North Stonington CT 06359
elizrourk@yahoo.com

Aaron Ruby
Ahora Translations
234 25th Ave
San Francisco CA 94121

Silvia B. Ruiz
SRuizInterprets
5602 E Nichols Pl
Centennial CO 80112
sruizinterprets@msn.com

Teresa C. Salazar
US District Court for District of
Columbia
3305 Durbin Pl
Falls Church VA 22041
teresa_c_salazar@dcd.uscourts.gov

Alicia Salinas
370th Judicial District Court
Hidalgo County
100 N Closner
Edinburg TX 78539

Claudia R. Samulowitz
The Language Connection
PO Box 33
Lafayette Indiana 47902
TheLanguageConnection@gmail.com

Elsa Sanchez
1665 White Oak Creek
Conroe TX 77304
United States
esanchez45@cs.com

Maria Santiago
6714 Keithwood Circle S
Pearland TX 77584
mcsantiag@yahoo.com

Ratna Sarkar
159 Southampton Ave
Berkeley CA 94707
ratna@sarkars.net

Irene Sasso
#24
400 Tuam
Houston TX 77006
United States
carmarco@sbcglobal.net

Carmen Schultz MA
7008 Townbluff
Dallas TX 75248
Figliamondo28@yahoo.com

Courtney Searls-Ridge
Highline Public School
2658 48th Ave SW
Seattle WA 98116

Gladys Segal
Seagull International, Inc.
PO Box 2703
Kensington MD 20801
gseagull@aol.com

Purvi Shah
SAKHI

Daniel Sherr
210 6th Ave, 4E
New York NY 10014
danielsherr@cs.com

Catherine Shugrue dos Santos
Sanctuary for Families

Aimee Skillin
15631 Big Trail Dr
San Antonio TX 78232
amskillin@satx.rr.com

Belinda Soncini
State
245 Walnut St
Wellesley Massachusetts 02481-3312
belindasoncini@yahoo.com

Harcourt Stebbins
4329 W Prien Lake Rd
Lake Charles LA 70605

Kathi Stock
917 Gold Grove Dr
Lewisville TX 75067
stockeroni@aol.com

Araceli Sullivan
13743 Sherburn Manor Dr.
Cypress TX 77429
United States
jimsullivan@entouch.net

Laura Tapia
Av Constituyentes esp 10 Ave Col
Centro
Playa del Carmen Quintare Roo 77710
Mexico
comlens@hotmail.com

Marianne Teleki
Lionbridge
2127 Derby St
Berkeley CA 94705
marianne.teleki@lionbridge.com

Margaret Trabing
19614 Heritage Elm Ct
Houston TX 77084
et2639@aol.com

Otilia Trejo
2026 Anchor Lake Ln
Katy TX 77494
United States
otrejo@entouch.net

Adriana L. Trevino
TransLanguages LLC
502
79 Western Ave N
St. Paul MN 55102
United States
adriana@translanguages.us

Carlos Trevizo
US Marshals Service

Ana I. Ugarte M.A.
185 Bent Tree Dr
Palm Beach Gardens FL 33418
aniup@aol.com

Luz M. Umanzor
5702 Roehampton Ct
Houston TX 77084

Flavia Valle
Bexar County
14927 Lantern Ln
San Antonio TX 78248

Juan Vaquer Jr
PO Box 32261
Phoenix Arizona 85064-2261
United States
jvaquerjr@cox.net

Alfredo Varela
PO Box 813966
Hollywood FL 33081
United States
alfredovarela@nationaltranservices.com

Juan Vazquez
715 Hambrick
Houston 77060
juanv_46@hotmail.com

Margie Velez
204
303 Stafford
Houston TX 77079
United States
masterword@masterword.com

Gonzalo R. Villagomez
PO Box 113-060
Mexico City 03301
Mexico
gvillagomez@att.net.mx

Alfonso Villaseñor
115 S Irving Ave
Tucson AZ 85711
avotrans@aol.com

Myrna L. Wallace
Translingua Spanish Communications
4718
Houston TX 77009
myrnafw@earthlink.net

Daniel Weinfeld
Daniel Weinfeld & Associates, Inc.
810 Lone Wolf Trail
San Antonio TX 78232

Tania Vanessa West MA
34 Oakledge Road
Waltham Massachusetts 02452
United States
tavachaze@comcast.net

Lilia Wiegand
423 Jellison Blvd.
Duncanville TX 75116
United States
lipwie@hotmail.com

Sonia Liza Williams M.A.
Global Translations & Interpretations
PO Box 244413
Boynton Beach FL 33424-4413
globalti@aol.com

Abraham Wilson
Dallas County
Public Defenders Office
12538 Renoir Ln
Dallas TX 75230
Abedal2000@aol.com

Gabrielle K. Winter
State of CT Judicial Branch
Interpreter and Translator Services
3rd Floor
90 Washington St
Hartford Connecticut 06106
gabrielle.winter@jud.state.ct.us

Anne Witt-Greenberg JD
Freelance Translator and Interpreter
12 Hayden Ave
Great Neck NY 11024
trleadoc@aol.com

Beatriz Wright
1818 Kane St #2
Houston TX 77007
ZebratiW@aol.com

Maria Ysaac
7835 Elizabeth Avenue
Kansas City Kansas 66112
United States
iinterpret4u@aol.com

NAJIT 27th Annual Conference Attendee List

Nelda Yuan
2330 Ashmont Dr
Missouri City TX 77489
neldayuah@yahoo.com

Kristina Zakaryan
1567 N Prospect Ave 111
Milwaukee WI 53202
zakaryan@nwm.edu

Eduardo Zavala
27048 Medina Circle
Magnolia TX 77355
United States
guiltyparty1@aol.com

Irma Zavala
8407 Church Light Lane
Houston TX 77064
United States
v_zavala@msn.com